

## ABSTRACT

Lailyah, Nur Ariffatul. 2020. *Translanguaging Used by Lecturer In ESP Class* Undergraduate Thesis. English Language Education Department. Faculty of Teacher Training and Education. Universitas PGRI Adi Buana Surabaya. Advisor: Dra. Wahyu Bandjarjani, M.Pd. and Dra. Joesasono Oerdiarti. M.P.d.

Keywords: *Translanguaging, ESP class.*

Translanguaging occurs in the communication process. Many lecturer use L1 and L2 in the process of teaching and learning using meaning making. One of the reasons is the need of understandable language for students in order to comprehend the materials. Therefore, the principle purposes of this study were (1) to analyze the types of translanguaging used by lecturer in ESP class in Youtube video (2) to find out the reasons why the lecturer used translanguaging in the utterances in the process of teaching in ESP class in Youtube video.

In this research the researcher used qualitative paradigm with content analysis method. The subject of the study were the utterances of the lecturer's translanguaging in ESP class in a Youtube video. The main results of the study were that there were 19 data of translanguaging types, and 3 data of the reasons to use translanguaging. The data were 4 Inter-sentential translanguaging, 2 Intra-sentential translanguaging, 5 Insertion Translanguaging, 8 Congruent-lexicalization translanguaging and there were 3 reasons to use translanguaging in the video of teaching activity by lecturer in ESP class those are checking students understanding toward the subject matter, co-constructing meaning that can help the students understand the meaning of L2 using L1 and to explain the meaning of abstract vocabulary that can help the students to know the meaning of L2 using some similiar

Based on the research results was found out that the lecturer frequently used congruent-lexicalization translanguaging in his utterances, followed by insertion translanguaging, inter-sentential translanguaging and intra-sentential translanguaging.